



Am 26.05.2019 ist  
**Europawahl**

**Wahlaufruf des Bürgermeisters und  
Wahlbekanntmachung im Innenteil**



## Europawahl 2019



### Wahlaufruf von Bürgermeister Hermann Heuser zur Europawahl am 26. Mai 2019

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

am Sonntag, dem 26. Mai 2019, haben Sie Gelegenheit, Ihre Stimme zur Wahl des Europäischen Parlaments abzugeben. Damit nehmen Sie direkt Einfluss auf die Zusammensetzung des Europäischen Parlaments, das den Präsidenten der Europäischen Kommission wählt und über den Haushalt und wichtige Gesetze entscheidet, die alle Bürgerinnen und Bürger betreffen.

Als Bürgermeister einer Gemeinde, die seit Jahrzehnten eine enge Partnerschaft in der Europäischen Union mit Vieux-Condé in Frankreich pflegt, halte ich das Ereignis für herausragend und ihre Mitwirkung für unverzichtbar.

Dem gemeinsamen europäischen Projekt verdanken wir die längste Friedensperiode in unserer Geschichte und in Europa. Nie zuvor hat der Europäische Kontinent eine vergleichbare Phase der Freiheit, des Wohlstandes und auch der Freizügigkeit seiner Bürgerinnen und Bürger erlebt. Bedauerlicherweise sind alle diese Errungenschaften derzeit – wie wohl nie zuvor – einem Druck von außen und von innen, von Nationalisten, Populisten – rechts wie links – ausgesetzt. Die Europäische Union muss deshalb ihre Rolle im 21. Jahrhundert neu definieren und ausrichten.

Wichtige Zukunftsfragen, wie die Wahrung europäischer Sicherheits- und Handelsinteressen, der Klimawandel, die Energiewende, die Migration nach Europa, die Digitalisierung, die Zukunft des Euro oder der gemeinsame Kampf gegen den Terrorismus können nur von einer starken und handlungsfähigen Union gemeistert werden und nicht von jedem Mitgliedsstaat allein. Das Europäische Parlament ist Ihre Vertretung bei der Bewältigung dieser Herausforderungen.

Eine hohe Wahlbeteiligung am 26. Mai 2019 verschafft den Abgeordneten Schubkraft und Legitimation. In besonderer Weise sind gerade wir als Bürgerinnen und Bürger partnerschaftlich verbundener Kommunen in Europa angehalten, sich an den Direktwahlen zum Europäischen Parlament zu beteiligen.

Meine besondere Bitte um Ausübung des Wahlrechts geht an die jungen Mitbürgerinnen und Mitbürger, die als Jungwähler erstmals von ihrem Wahlrecht Gebrauch machen können. Wählen gehen – Mitbestimmen – Verantwortung übernehmen, ist am Wahlsonntag eine Pflicht für alle Demokraten!

Falls Sie am Wahlsonntag abwesend sind, verweise ich auf die Möglichkeit zur Teilnahme an der Briefwahl.

**Europa wählen – das Europäische Parlament stärken!**

**Europa einigen – den Frieden sichern!**

Ihr  
Hermann Heuser  
Bürgermeister



# Amtliche Bekanntmachungen

## Wahlbekanntmachung

1. Am 26.05.2019 findet in der Bundesrepublik Deutschland die  
**Wahl zum Europäischen Parlament**  
statt.

Die Wahl dauert von 8.00 Uhr bis 18.00 Uhr.

2. Die Gemeinde ist in 14 allgemeine Wahlbezirke eingeteilt.  
In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten in der Zeit vom 15.04.2019 bis 05.05.2019 zugestellt worden sind, sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem der Wahlberechtigte zu wählen hat.

Die Briefwahlvorstände treten zur Ermittlung des Briefwahlergebnisses um 15.30 Uhr in Niederzier, Verwaltungsneubau, Zimmer 14 und 22 zusammen.

3. Jeder Wahlberechtigte kann nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist.

Die Wähler haben die Wahlbenachrichtigung und einen amtlichen Personalausweis – Unionsbürger einen gültigen Identitätsausweis – oder Reisepass zur Wahl mitzubringen.

Die Wahlbenachrichtigung soll bei der Wahl abgegeben werden.

Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln. Jeder Wähler erhält bei Betreten des Wahlraums einen Stimmzettel ausgehändigt.

Jeder Wähler hat eine Stimme.

Der Stimmzettel enthält jeweils unter fortlaufender Nummer die Bezeichnung der Partei und ihre Kurzbezeichnung bzw. die Bezeichnung der sonstigen politischen Vereinigung und ihr Kennwort sowie jeweils die ersten 10 Bewerber der zugelassenen Wahlvorschläge und rechts von der Bezeichnung des Wahlvorschlagsberechtigten einen Kreis für die Kennzeichnung.

Der Wähler gibt seine Stimme in der Weise ab,

dass er auf dem rechten Teil des Stimmzettels durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welchem Wahlvorschlag sie gelten soll.

Der Stimmzettel muss vom Wähler in einer Wahlkabine des Wahlraums oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und in der Weise gefaltet werden, dass seine Stimmabgabe nicht erkennbar ist.

In der Wahlkabine darf nicht fotografiert oder gefilmt werden.

4. Die Wahlhandlung sowie die im Anschluss an die Wahlhandlung erfolgende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.
5. Wähler, die einen Wahlschein haben, können an der Wahl im Kreis oder in der kreisfreien Stadt, in dem/der der Wahlschein ausgestellt ist,

a) durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlbezirk des Kreises/der kreisfreien Stadt oder

b) durch Briefwahl teilnehmen.

Wer durch Briefwahl wählen will, muss sich von der Gemeindebehörde einen amtlichen Stimmzettel, einen amtlichen Stimmzettelumschlag sowie einen amtlichen Wahlbriefumschlag beschaffen und seinen Wahlbrief mit dem Stimmzettel (in verschlossenem Stimmzettelumschlag) und dem unterschriebenen Wahlschein so rechtzeitig der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle übersenden, dass er dort spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr eingeht. Der Wahlbrief kann auch bei der angegebenen Stelle abgegeben werden.

6. Jeder Wahlberechtigte kann sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben. Das gilt auch für Wahlberechtigte, die zugleich in einem anderen Mitgliedstaat der Europäischen Union zum Europäischen Parlament wahlberechtigt sind (§ 6 Abs. 4 des Europawahlgesetzes).

Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu 5 Jahren oder mit Geldstrafe bestraft; der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs. 1 und 3 des Strafgesetzbuches).

Niederzier, den 10.05.2019

Der Bürgermeister  
Heuser

**Gemeinde Niederzier**  
Der Bürgermeister

Niederzier, den 25.04.2019

## BEKANNTMACHUNG

Am Dienstag, 14.05.2019, findet um 18:00 Uhr im Sitzungssaal I der Rentei am Rathaus in Niederzier die 14. Sitzung des Schul-, Sport und Kulturausschusses statt.

### Tagesordnung

#### Öffentliche Sitzung

1. Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung und der Beschlussfähigkeit
2. Mitteilung über die Anmeldezahlen der Schulneulinge für das Schuljahr 2019/2020 an den gemeindlichen Grundschulen und die daraus resultierende Bildung von Eingangsklassen
3. Information über die Anmeldezahlen für die 5. Klassen des Schuljahres 2019/2020 an der Gesamtschule Niederzier-Merzenich
4. Jahresbericht der gemeindlichen Musikschule
5. Antrag des TV Huchem-Stammeln auf Zuschuss für die Sanierung des 4. Tennisplatzes sowie der Zaunanlage  
hier: Bekanntgabe des Antrages
6. Festsetzung einer Gebühr für Musikschulunterricht im Rahmen der OGS-Betreuungszeiten an den gemeindlichen Grundschulen
7. Mitteilungen
8. Anfragen

**Nichtöffentliche Sitzung:**

9. Vertragsangelegenheit
10. Mitteilungen
11. Anfragen

gez. Maxrath Ausschussvorsitzender

**Gemeinde Niederzier**  
Der Bürgermeister

Niederzier, den 26.04.2019

## BEKANNTMACHUNG

Am Donnerstag, 16.05.2019, findet um 17.15 Uhr im Besprechungszimmer (Raum 22) des Rathausneubaues in Niederzier die 10. Sitzung des Rechnungsprüfungsausschusses statt.

Diese Sitzung ist nichtöffentlich.

gez. Frohn Ausschussvorsitzender



über 55 Jahre

**Peterhoff** GmbH

Sanitär- und Heizungstechnik  
Hambacher Str. 7 · 52382 Niederzier  
Telefon (0 24 28) 35 61-31 98

## BEKANNTMACHUNG

Am Donnerstag, 16.05.2019, findet um 18:00 Uhr im Sitzungssaal II der Rentei am Rathaus in Niederzier die 20. Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses statt.

### Tagesordnung

#### Öffentliche Sitzung:

1. Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung und der Beschlussfähigkeit
2. Verpflichtung von sachkundigen Bürgern
3. Vermehrtes Auftreten von NS-Parolen und antisemitischen Äußerungen im Gemeindegebiet
4. Mitteilungen
5. Anfragen

#### Nichtöffentliche Sitzung:

6. Grundstücksangelegenheit
7. Personalangelegenheit
8. Mitteilungen
9. Anfragen

gez. Heuser, Bürgermeister und Ausschussvorsitzender

## BEKANNTMACHUNG

Am Mittwoch, 22.05.2019, findet um 15:00 Uhr im Sitzungssaal II der Rentei am Rathaus in Niederzier die 6. Sitzung des Planungsverbandes Düren - Niederzier statt. Die Tagesordnung wird rechtzeitig durch Aushang an der Anschlagtafel im Verwaltungsgebäude Niederzier, Rathausstraße 8, bekannt gemacht.

gez. Koschorreck  
Vorsitzender der Verbandsversammlung

# HEINRICHS



- Reparatur von Unfallschäden
- Abrechnung von Kasko- und Haftpflichtschäden
- Austausch von Windschutzscheiben
- kostengünstige Dellenentfernung ohne Lackieren

**Ihr Spezialist für Karosserie und Lack!**

Römerstraße 24 · 52382 Niederzier-Selhausen · Tel.: 0 24 28 / 66 39  
(direkt neben der Aral-Tankstelle)

## BEKANNTMACHUNG

Am Montag, 20.05.2019, findet um 18:00 Uhr im Sitzungssaal II der Rentei am Rathaus in Niederzier die 13. Sitzung des Sozialausschusses statt.

### Tagesordnung

#### Öffentliche Sitzung

1. Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung und der Beschlussfähigkeit
2. Vorstellung der neuen Sozialpädagogin Frau Julia Papendick
3. Bericht über die Anmeldezahlen zum Kindergartenjahr 2019/2020 und die damit verbundene Gruppenzusammenstellung
4. Gemeindliches Ferienprogramm 2019
5. Vermehrtes Auftreten von NS-Parolen und antisemitischen Äußerungen im Gemeindegebiet
6. Mitteilungen
7. Anfragen

#### Nichtöffentliche Sitzung

8. Mitteilungen
9. Anfragen

gez. Klee, Ausschussvorsitzender

### Kfz-Meister-Fachbetrieb Thomas Neugebauer

Josefweg 2 · 52459 Inden-Schophoven

Telefon 0 24 65 / 25 55

Fax 0 24 65 / 33 93

E-Mail: neugebauer.kfz@t-online.de

Internet: www.neugebauer-kfz.de



**Thomas Neugebauer**

Kfz-Meisterbetrieb



Reparatur aller Fahrzeuge  
TÜV + AU im Haus  
Kosterloser Leihwagen  
Inspektionen mit Mobilitätsgarantie

### Reparaturen und Wartungen nach Herstellervorschrift AN ALLEN AUTOMARKEN

#### Unsere Leistungen:

Service · Teile · Zubehör · TÜV · AU · Reifen · Inspektionen · Achsvermessung  
Unfallinstandsetzung · Leihwagen · Neu- und Gebrauchtwagenverkauf  
Fehlercodediagnose an allen Fahrzeugen · Klimageservice · Bremsen  
Stoßdämpfer · Auspuff · Scheibenreparatur und Ersatz · Inspektionen für  
alle Automarken nach Herstellervorschrift

### Laaf & Heyden GmbH

– Kfz-Meisterbetrieb –

Forstweg 1 · 52382 Niederzier-Oberzier  
Telefon (0 24 28) 64 61 · Telefax (0 24 28) 63 32  
www.laaf-heyden.de



## Wir machen das!

Forstweg 21 · 52382 Niederzier

Telefon 02428 809947

www.malerbetrieb-post.de

Wir sind Qualitätspartner von Sto.





# Mitteilungen der Verwaltung

## Was ist los in der Gemeinde Niederzier

**Tipps und Termine  
für die Zeit vom  
11. Mai 2019 bis  
26. Mai 2019**

**Samstag, den 11.05.19**

Niederzier 20.00 Uhr Königsball der Maifreunde Niederzier, Festzelt Weihberg

**Sonntag, den 12.05.19**

Niederzier ab 14.30 Uhr Maizug durch den Ort

**Dienstag, den 14.05.19**

Niederzier 15.30 – 19.30 Uhr DRK-Blutspendetermin, Bürgerhaus Niederzier

Oberzier 17.00 Uhr Maiandacht, Sophienhof

**Mittwoch, den 15.05.19**

Oberzier 11.00 Uhr Messe zum Sophienfest, Sophienhof

**Donnerstag, den 16.05.19**

Niederzier 14.00 – 17.00 Uhr Energieberatung im Rathaus

**Freitag, den 17.05.19**

Oberzier ab 10.00 Uhr Schuhhandel Klütsch, Sophienhof

**Samstag, den 18.05.19**

Hambach 19.30 Uhr Konzert „Frühjahrsklänge“, Pfarrkirche St. Antonius

**Sonntag, den 19.05.19**

Oberzier 15.00 Uhr Konzert Cantobella, Sophienhof

**Dienstag, den 21.05.19**

Niederzier 16.30 – 19.30 Uhr AMPRION-Infomobil vor dem Rathaus

Oberzier 17.00 Uhr Maiandacht, Sophienhof

**Freitag, den 24.05.19**

Oberzier 10.30 Uhr Gottesdienst, Sophienhof

**Sonntag, den 26.05.19 EUROPAWAHL**

Oberzier 10.00 Uhr Evangelischer Gottesdienst, Sophienhof

## Auftaktforum und Bürgerwerkstätten zum „ISEK Niederzier“

### Städtebauförderung für Niederzier

Mit rund 80 interessierten Bürgern kann bereits das Auftaktforum für das geplante Integrierte Städtebauliche Entwicklungskonzept (ISEK) für die Gemeinde Niederzier als Indiz für die richtige Entscheidung des Rates gewertet werden. Bis Ende September planen Rat und Verwaltung, der Bezirksregierung Köln ein integriertes Konzept vorzulegen, um bereits ab dem Jahr 2020 Städtebaufördergelder in Anspruch nehmen zu können.



Am 17.04. hatten alle Bürger der Gemeinde zunächst die Gelegenheit, allgemeine Informationen über den Prozess und den geplanten Ablauf zu erhalten. Neben dem Planungsbüro VDH Projektmanagement aus Erkelenz stand Bürgermeister Hermann Heuser mit seinem Lenkungs- team aus den verschiedenen Fachbereichen der Gemeindeverwaltung zur Verfügung, um bereits Fragen zu beantworten, jedoch auch Wünsche und Kritik der Bürger entgegenzunehmen.

In einem ersten direkten und persönlichen Austausch konnten die teilnehmenden Bürger bereits für Bereiche wie z. B. Freizeit, Nahversorgung, Mobilität oder Gesellschaft und Soziales ihre Meinung äußern.

Derzeit laufen die Auswertung der gesammelten Informationen und die Vorbereitungen auf die nun anstehenden Bürgerwerkstätten in den einzelnen Ortschaften.

Hier können alle Bürger der einzelnen Ortschaften noch einmal konkrete Projektvorschläge in die Diskussion bringen. Ausdrücklich sind kreative und auch visionäre Gedanken gefragt, die insgesamt zu einem besseren Leben in der Gemeinde Niederzier beitragen können. Beispielfähig können hier Projekte wie Begegnungsstätten, Fahrradwege- ausbau, Öffentliches W-Lan oder Platzgestaltungen genannt werden.



Die Termine für die Bürgerwerkstätten sind

**Ortschaft Ellen**

**12.06.2019, 18:00 Uhr, Dorfgemeinschaftshaus**

**Ortschaft Hambach**

**13.06.2019, 18:00 Uhr, Grundschule Triftstraße**

**Ortschaft Krauthausen**

**14.06.2019, 17:30 Uhr, Sport- und Kulturhaus**

**Ortschaften Oberzier / Niederzier**

**15.06.2019, 11:30 Uhr, Gesamtschule Weiherhof**

**Ortschaften Huchem-Stammeln / Selhausen**

**17.06.2019, 18:00 Uhr, Bürgerhaus**

Neben den Projektvorschlägen sind alle Bürger dazu aufgerufen, an einem Logoentwurf für das ISEK mitzuarbeiten. Lassen Sie hier Ihren Ideen freien Lauf und lassen Sie uns Vorschläge zur grafischen Gestaltung zukommen. Die Logoauswahl wird mit Abschluss des Planungsprozesses durch den Rat der Gemeinde Niederzier in öffentlicher Sitzung erfolgen.

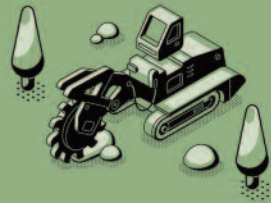
Vorab können Projektvorschläge und Anregungen jeglicher Art bereits an die Gemeindeverwaltung gerichtet werden.

Hierzu wurde im Eingangsbereich des Rathauses eine Ideen-Box aufgestellt. Weiter wurde für den elektronischen Weg die zentrale Email- adresse ISEK@niederzier.de eingerichtet.

# ISEK\* NIEDERZIER

\* ISEK ist die Abkürzung für integriertes städtebauliches Entwicklungskonzept. In dem Konzept geht es darum, eine Kommune oder einen Teilraum einer Kommune ganzheitlich zu betrachten und städtebauliche, funktionale sowie sozialräumliche Defizite aufzuzeigen und auszuräumen. Es beinhaltet eine Gesamtstrategie für die zukünftige städtebauliche Entwicklung und zeigt zu diversen Handlungsfeldern geeignete Maßnahmen zur Behebung der Missstände auf. Das ISEK ist die Voraussetzung für die Beantragung von Finanzhilfen von Bund und Ländern im Rahmen der Städtebauförderung.

weitere Infos unter  
[www.niederzier.de](http://www.niederzier.de)



Bringen Sie sich ein! Bei den Bürgerwerkstätten in

Ellen:	12.06.2019, 18:00 Uhr, Dorfgemeinschaftshaus
Hambach:	13.06.2019, 18:00 Uhr, RGS Hambach
Krauthausen:	14.06.2019, 17:30 Uhr, Sport- & Kulturhaus
Oberzier & Niederzier:	15.06.2019, 11:30 Uhr, Gesamtschule
Huchem-Stammeln & Selhausen:	17.06.2019, 18:00 Uhr, Bürgerhaus (H-S)

Ideen?  
Immer her damit!  
Ab in die Ideenbox  
oder per Mail an  
[ISEK@Niederzier.de](mailto:ISEK@Niederzier.de)



Möchten Sie das Gesicht des Städtebau-  
förderungsprozesses Ihrer  
Gemeinde prägen?  
Machen Sie mit beim  
**Logo & Slogan Wettbewerb!**  
Wir freuen uns auf Ihre zahlreichen  
Beiträge! Der Gewinner wird im Anschluss  
an die Bürgerwerkstätten bekannt gegeben.

## JEAN GREGOR MAXRATH PIA MAXRATH

Rechtsanwälte

Tätigkeitsschwerpunkte:

Sozial-, Arbeits-, Miet-, Erbschafts-, Verkehrsrecht

Wilhelmstr. 24 · 53111 Bonn · Tel. 02 28 / 65 51 00 · Fax 63 78 45  
Privat: Niederzier · Hochheimstraße 39 · Telefon 0 24 28 / 35 68  
E-Mail: [maxrath@maxrath.de](mailto:maxrath@maxrath.de) · Internet: <http://www.maxrath.de>

## Gleichstromverbindung ALEGrO

### nimmt Tempo auf

Die Bauarbeiten für die Gleichstromverbindung ALEGrO zwischen Niederzier und Belgien kommen zügig voran. Mehrere Bautrupps sind an unterschiedlichen Stellen der 40 Kilometer langen Strecke in Deutschland gleichzeitig im Einsatz und verlegen Kabelschutzrohre, in die später die Stromkabel eingezogen werden. Fünf Kilometer der Schutzrohranlage sind bereits fertiggestellt, 25 Kilometer befinden sich aktuell im Bau.

An der Umspannanlage in Oberzier entsteht seit Oktober letzten Jahres zunächst eine Halle für die Unterbringung der Umrichtertechnik. Momentan betoniert die beauftragte Baufirma des Generalunternehmers Siemens die Bodenplatte des Gebäudes.

#### Große Fortschritte auf der Kabelstrecke

Der Koordinierungsaufwand für die deutsch-belgische Strombrücke ist enorm. Bevor ein Bagger anrückt, müssen archäologische Untersuchungen und Kampfmittelräumungen abgeschlossen sein, Überbleibsel von Weltkriegsbunkern abgerissen und Zuwegungen geschaffen werden. Außerdem sind Bodenkundler und eine naturschutzfachliche Baubegleitung vor Ort – letztere kümmert sich unter anderem auf einzelnen Flächen mit Vergrümmungsmaßnahmen darum, dass keine Vögel auf der künftigen Baustelle brüten. Überall dort, wo alle Voraussetzungen erfüllt sind, wird gebaut.

#### Tunnel-Bohrung in Aachen

An 32 Stellen entlang der Trasse quert ALEGrO Straßen, Gewässer oder Wälder in geschlossener Bauweise. Der längste Kabeltunnel verläuft auf 2,8 Kilometern bis zu zwölf Meter tief unter Aachener Gebiet hindurch. Dafür setzt Amprion auf modernste Tunnelbautechnologie: Ein spezieller Bohrer – fünf Meter lang, der Bohrkopf über zwei Meter Durchmesser – arbeitet sich durch den Untergrund. Die Gesamtbauteilzeit für diesen Tunnel beträgt etwa 18 Monate.

#### Gleichstromverbindung ALEGrO: Aachen-Lüttich-Electricity-Grid-Overlay

Amprion und der belgische Netzbetreiber Elia bauen mit ALEGrO bis Ende 2020 die erste direkte Stromverbindung zwischen Deutschland und Belgien. Sie wird eine Transportkapazität von 1.000 Megawatt haben und damit dringend erforderliche Netzkapazitäten für grenzüberschreitende Stromflüsse bereitstellen. Gleichzeitig stärkt ALEGrO aber auch die Versorgungssicherheit im Raum Aachen-Köln.

Mit der Eingliederung des Projekts in das Bundesbedarfsplangesetz war der Bedarf zur Umsetzung von ALEGrO für den Energiemarkt im Jahr 2013 gesetzlich verankert worden. Sein Status als „Projekt von gemeinsamen Interesse“ (PCI) der Europäischen Union, gemäß der Leitlinien für die transeuropäische Energie-Infrastruktur, unterstreicht die hohe volkswirtschaftliche und energiewirtschaftliche Bedeutung der Gleichstromverbindung auf europäischer Ebene.

#### Bei Fragen wenden Sie sich bitte an:

Joëlle Bouillon (Projektsprecherin)  
T +49 231 5849-12932, M + 49 152 09 22 72 38  
E-Mail: [joelle.bouillon@amprion.net](mailto:joelle.bouillon@amprion.net)

[www.amprion.net](http://www.amprion.net) + [www.netzausbau.amprion.net](http://www.netzausbau.amprion.net) +  
[www.direktzu.de/amprion](http://www.direktzu.de/amprion)

#### Amprion – das starke Netz für Energie

Die Amprion GmbH ist ein führender Übertragungsnetzbetreiber in Europa und betreibt mit 11.000 Kilometern das längste Höchstspannungsnetz in Deutschland. Von Niedersachsen bis zu den Alpen werden mehr als 29 Millionen Menschen über das Amprion-Netz versorgt. Als innovativer Dienstleister bietet Amprion Industriekunden und Netzpartnern höchste Versorgungssicherheit. Das Netz mit den Spannungsstufen 380.000 und 220.000 Volt steht allen Akteuren am Strommarkt diskriminierungsfrei sowie zu marktgerechten und transparenten Bedingungen zur Verfügung. Darüber hinaus ist Amprion verantwortlich für die Koordination des Verbundbetriebs in Deutschland sowie im nördlichen Teil des europäischen Höchstspannungsnetzes.

# EINLADUNG ZU BÜRGERSPRECHSTUNDEN

INFORMATIONEN ZUR GEPLANTEN NETZVERSTÄRKUNG ZWISCHEN OBERZIER UND BLATZHEIM

Die Amprion GmbH plant im Rahmen der Energiewende und zur Erfüllung ihrer gesetzlichen Verpflichtung einer sicheren Energieversorgung, das Stromübertragungsnetz zwischen der Umspannanlage Oberzier und Blatzheim auf rund 16 Kilometern bedarfsgerecht zu verstärken. Durch den Neubau zweier zusätzlicher 380-kV-Stromkreise soll auch weiterhin die Versorgungssicherheit im Raum Oberzier – Merzenich – Kerpen und für die gesamte Region Aachen und Rhein-Erft-Kreis gewährleistet werden.

Vor Start der Genehmigungsverfahren möchten wir Sie über das Projekt und die möglichen Korridore für den Trassenverlauf informieren. Wir laden Sie deshalb zu unseren Bürgersprechstunden ein.

Kommen Sie gerne vorbei. Wir freuen uns auf Sie und den persönlichen Austausch mit Ihnen! Kommen und Gehen ist jederzeit möglich.

Ihr Übertragungsnetzbetreiber Amprion

**KOSTENLOSE INFO-HOTLINE** 0800-5895 2474 **E-MAIL** netzbaus@amprion.net

Amprion GmbH · Robert-Schuman-Str. 7 · 44269 Dortmund

**MITTWOCH**  
**15.5.2019**  
ZWISCHEN 16.30 UHR UND 19.30 UHR  
IN MERZENICH

INFORMARKT IM SITZUNGSSAAL DES RATHAUSES  
Voldersweg 1, 52399 Merzenich

**MONTAG**  
**20.5.2019**  
ZWISCHEN 16.30 UHR UND 19.30 UHR  
IN KERPEN-BLUIR

AMPRION-INFOMOBIL AUF DEM PARKPLATZ  
DER BÄCKEREI SCHNEIDER GMBH  
Hansheimer Str. 2, 50179 Kerpen

**DIENSTAG**  
**21.05.2019**  
ZWISCHEN 13.30 UHR UND 15.30 UHR  
IN KERPEN-BLATZHEIM

AMPRION-INFOMOBIL AUF DEM  
PFARRER-WOLTERS-PLATZ  
Düener Str. 275, 50173 Kerpen

**DIENSTAG**  
**21.05.2019**  
ZWISCHEN 16.30 UHR UND 19.30 UHR  
IN NIEDERZIER

AMPRION-INFOMOBIL VOR DEM RATHAUS  
Rathausstr. 8, 52382 Niederzier

## Rheinisches Revier an Inde und Rur

Europäischer Landwirtschaftsfonds  
für die Entwicklung des ländlichen  
Raums: Hier investiert Europa in die  
ländlichen Gebiete unter Beteiligung  
des Landes Nordrhein-Westfalen.



### PM Einreichungsfrist 10.06.2019

Beim Anblick des Frühlings-Blütenmeeres sprießen bei Ihnen auch die Ideen.

„Wäre es nicht schön, wenn wir hier .... ?!“

Gerne helfen wir Ihnen dabei, junge Ideen-Sprößlinge, auch wenn sie schon ins Kraut geschossen sind, zu einem förderfähigen Projektbouquet zu binden. Engagement und Ideen, die Ihre Region weiter bringen, können mit Hilfe von LEADER-Fördermitteln Wurzeln schlagen. Sie werden als Zuschuss in Höhe von 65% der förderfähigen Kosten gewährt. Die nächste Einreichungsfrist für antragsreife Projektskizzen ist am **10. Juni 2019**.

Das Regionalmanagement berät Sie gerne!

Lucia Blender und Karin Piesch leader@ind-rur.de, Tel.: 02461 801 81 65

### Arbeiten zur Verminderung der Geruchsbelästigung am Klärwerk Düren abgeschlossen

Gemäß Meldung des Betreibers des Hauptklärwerkes Düren, dem Wasserverband Eifel-Rur wurde das Projekt zur Verminderung der Geruchsemissionen abgeschlossen. Explizit wurden geruchsintensive Bereiche des Klärwerkes eingehaust bzw. abgedeckt. Die Projektkosten hierfür belaufen sich auf ca. 1 Mio. Euro. Die Anlage wurde am Gründonnerstag in Betrieb genommen. Die Geruchsemissionen waren im Zulauf zur Kläranlage im Bereich der mechanischen Reinigung (Rechenanlage und Sandfang) sowie am Verteilungsbauwerk zur Vorklärung und am Ablauf der Vorklärung entstanden. Ebenso war der Standort der Rechencontainer ein wesentlicher Geruchsemissionen. Die geruchsintensiven Bereiche wurden mit Edelstahlplatten und Platten aus glasfaserverstärktem Kunststoff abgedeckt, bzw. mit Stahlbauhallen eingehaust. Die entstehende Abluft wird nun über Abzugsleitungen abgesaugt und in entsprechende Behandlungsvorrichtungen eingeleitet. Diese bestehen aus einem zweistufigen chemischen Wäscher und einem Biofilter. Erst nach dieser Behandlung wird die Luft in die Umgebungsluft entlassen. Der Betreiber der Kläranlage geht davon aus, dass nach der vollständigen Inbetriebnahme der Geruchskapselung und der Abluftbehandlung eine deutliche und dauerhafte Reduzierung der Geruchsemissionen erzielt. Am Samstag, den 18. Mai 2019 wird der Verband die Anlage den bislang betroffenen Anwohnern vorstellen.

### Weiter

### Energieberatung im Rathaus in Niederzier

Das Bedürfnis der Bürgerinnen und Bürger nach umfassender Aufklärung rund um die Nutzung von Energie im Haushalt wird immer größer.

# GEBR. BLUM

Container von 7 bis 33 m<sup>3</sup>  
Anlieferung von Sand, Splitt,  
Kies, Recycling-Material  
im Container

Eisen- und Metall-  
großhandel (Annahme  
von Altmetall/Schrott)

**Flach-Container-Dienst  
Entsorgungsfachbetrieb**

52382 Niederzier-Berg  
Telefon (0 24 28) 42 72 / 26 34 · Telefax (0 24 28) 63 96

Fachbetrieb seit 1986

# HOTFILTER

## Sanitär- und Wärmetechnik

52382 Niederzier · Tel. (02428) 4365 · Fax (02428) 6761

Gute Beratung – Gute Arbeit – Guter Service

Um der steigenden Nachfrage nach fundierten Informationen über den sparsamen Umgang mit Energie nachzukommen, bietet die EWW Energie- und Wasser-Versorgung GmbH, Willy-Brandt-Platz 2, 52222 Stolberg auch in 2019 in den Rathäusern des Vertriebsgebietes eine kostenlose Beratung durch einen kompetenten Fachmann an. Die Themen reichen von Energiespartipps über einen neuen Erdgasanschluss bis zur kompletten Sanierungsberatung, die über das Netzwerk mit der regioniegemeinschaft und altbau plus abgebildet werden kann.

Der nächste Beratungstermin im Rathaus in Niederzier, Rathausstraße 8 (Renteigebäude), soll am

**Donnerstag, dem 16.05.2019,  
in der Zeit von 14.00 bis 17.00 Uhr**

stattfinden.

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

## DRK-Blutspendetermin

**Der nächste Blutspendetermin in der Gemeinde Niederzier  
findet am Dienstag, dem 14. Mai 2019  
von 15.30 Uhr bis 19.30 Uhr,  
im Bürgerhaus Niederzier, Kölnstraße 46, 52382 Niederzier**

statt.

Hierzu ergeht wiederum eine herzliche Einladung an alle, die Blut spenden können. Ein gültiger Ausweis ist mitzubringen.

## Wir gratulieren zum Geburtstag

<b>13.05.2019</b>	Herr Jakob Gelzleicher, Bachstr. 231, 52382 Hambach,	<b>83 Jahre</b>
<b>13.05.2019</b>	Herr Konrad Kruth, Mühlenkamp 9, 52382 Oberzier,	<b>91 Jahre</b>
<b>14.05.2019</b>	Herr Kaspar Dahmen, Mühlenstr.3, 52382 Niederzier,	<b>96 Jahre</b>
<b>15.05.2019</b>	Herr Friedrich Könen, Am Weiherhof 17, 52382 Oberzier	<b>81 Jahre</b>
<b>21.05.2019</b>	Herr Hans, Joachim Schrolle, Am Weiherhof 21, 52382 Oberzier	<b>81 Jahre</b>
<b>23.05.2019</b>	Herr Engelbert Rövenich, Am Weiherhof 17, 52382 Oberzier,	<b>90 Jahre</b>

**Duschabtrennungen & Badsanierungen**



**dusch  
point**

... aus freude am duschen

Besuchen Sie  
unsere  
Ausstellung!




[www.dusch-point.de](http://www.dusch-point.de)

Nickepütz 19 · 52349 DN-Gürzenich  
☎ 0 24 21/5 00 20 34-35 · E-Mail: [info@dusch-point.de](mailto:info@dusch-point.de)

## Nächstes Erscheinungsdatum

Das nächste Amtsblatt erscheint am 24.05.2019.

Mitteilungen (*bitte möglichst als Datei*) sind bis

**Donnerstag, den 16.05.2019, 16.00 Uhr**

bei der Gemeindeverwaltung Niederzier,  
Rathausstr. 8, 52382 Niederzier, Zimmer 25, Neubau, einzureichen.

**Sie haben auch die Möglichkeit Ihre Berichte direkt an folgende  
E-Mail-Adresse zu senden: [wschiefer@niederzier.de](mailto:wschiefer@niederzier.de)**

**Bitte beachten Sie bei Ihren Beiträgen folgendes:**

- 1.) Es wird gebeten, bei eingesandten Textdateien auf Rahmen, Schattierungen o. ä. zu verzichten. Die Beiträge werden in einem einheitlichen Layout veröffentlicht, weshalb diese Veränderungen beim Druck des Amtsblattes keine Berücksichtigung finden können.
- 2.) Bitte schreiben Sie keine Beiträge auf Kopfbögen oder ähnliche Vordrucke. Auch diese können beim Druck des Amtsblattes nicht berücksichtigt werden, was zu umfangreichen Nachbearbeitungen führt. Eine einfache Textdatei (im DOC-Format) ist ausreichend und im Sinne einer schnellen Bearbeitung erwünscht. Enthalten Beiträge Fotos, so sind diese möglichst schon in den Text zu integrieren und zusätzlich (!) als JPG-Datei mit zu übersenden.
- 3.) Um eine möglichst reibungslose Bearbeitung Ihrer Beiträge zu gewährleisten, werden Sie gebeten, eine Telefonnummer für mögliche Rückfragen zu übersenden. So ist sichergestellt, dass im Falle von Komplikationen eine schnelle Absprache mit Ihnen möglich ist.

### Wichtiger Hinweis!

**Mit der Einsendung von Bild- und Textmaterial erklärt der Einsender automatisch, dass auf Bildern und Texten keine Rechte Dritter liegen, die einer Veröffentlichung als Printtext oder in digitaler Form entgegenstehen.**

**Verwenden Sie daher im eigenen Interesse nur Inhalte, bei denen dies zweifelsfrei sichergestellt ist!**

**Private Anzeigen (gewerbliche Anzeigen, Werbung, Danksagungen, Nachrufe etc.) sind kostenpflichtig und bitte direkt an den Verlag Porschen & Bergsch zu richten!**

## Standesamt Niederzier

**In der Zeit vom 1.4.2019 bis zum 30.4.2019 haben auf dem Standesamt Niederzier die folgenden Paare die Ehe geschlossen; die schriftliche Einwilligung zur Veröffentlichung liegt vor.**

**12.04.2019**

Janine Margit Noppeney und Holger Alexander Schmitt, Neunkirchen-Seelscheid

**13.04.2019**

Jacqueline Nasaruk, Swisttal und Dennis Löwen, Niederzier, GT Ellen  
Isabell Okraska, Linnich und Oliver Müller, Niederzier, GT Oberzier  
Isabel Röder und Mario Ascione, Niederzier

**26.04.2019**

Sarah Brigitte von Ameln und Manuel Klein, Niederzier, GT Ellen  
Sandra Lühr und Norbert Menne, Linnich, StT Tetz

- Nostalgische Maltechniken
- Restaurierarbeiten
- Tapezierarbeiten
- Lackierarbeiten
- Fußbodenverlegungen
- Wärmedämmung
- Beton-Fassadensanierungen



*Malermeisterbetrieb  
Elmar A. Klein  
Saskia Wagner*

*Familientradition seit 1905*

**Sämtliche Anstriche  
auch mit biologischen  
Farben.**

Oberstraße 19  
52382 Niederzier  
Telefon (0 24 28) 90 10 04  
Telefax (0 24 28) 90 10 05  
e-Mail:  
[mail@malermeister-emarklein.com](mailto:mail@malermeister-emarklein.com)



# Ihre Feuerwehr informiert

## Jahresdienstversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Niederzier

### – Ehrungen und Beförderungen – Zahl der Mitglieder stabil

Auf eine 35-jährige aktive Dienstzeit in der Freiwilligen Feuerwehr der Gemeinde Niederzier konnten **Brandoberinspektor Hans Hubert Klein, Brandinspektor Achim Boving und Hauptbrandmeister Rene Schnock** zurückblicken. Auf eine 25-jährige aktive Dienstzeit blickten die **Hauptbrandmeister Jörg Effer, Christof Glasmacher sowie die Hauptfeuerwehrmänner Karsten Milz und Detlef Müller** zurück.

Jetzt wurde den Jubilaren verdienstermaßen das Feuerwehrehrenzeichen in Gold bzw. Silber des Landes NRW verliehen. Ausgehändigt wurden die Auszeichnungen anlässlich der Jahresdienstversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Niederzier am 26.04.2019 durch Bürgermeister Hermann Heuser, der gleichzeitig den Dank von Rat und Verwaltung sowie der gesamten Bürgerschaft übermittelte, Ehrenurkunde, Präsent und Blumenangebinde überreichte.

„Sich ehrenamtlich bei der Freiwilligen Feuerwehr an 365 Tagen zu engagieren, bei Einsätzen seine eigene Gesundheit oder sogar sein Leben in Gefahr zu bringen, verdient höchstes Lob und Anerkennung“, so der Bürgermeister. Alle Jubilare sind seit über 35 bzw. 25 Jahren und damit überwiegend seit ihrer Jugend, eng mit der Feuerwehr verbunden. Sie sind und bleiben mit ihren Erfahrungen eine große Stütze für die gesamte Wehr.

Heuser bemerkte in seinem Grußwort, dass in den kommenden Jahren des Doppelhaushaltes 2019 und 2020 rund 6 Millionen Euro durch den Bau eines neuen gemeinsamen Feuerwehrgerätehauses für die Löschgruppen Niederzier und Oberzier in der Neuen Mitte sowie für die Löschgruppe Huchem-Stammeln in ein neues Feuerwehrgerätehaus, kombiniert mit einer Rettungswache des Kreises Düren an der B56 in Huchem-Stammeln investiert werden. Aber auch in den Ortschaften Ellen, Hambach und Krauthausen werden derzeit Lösungen für die in die Jahre gekommenen Feuerwehrhäuser erarbeitet. Er unterstrich, dass bei diesen Investitionen im Millionenbereich Synergieeffekte sowie der demografische Wandel eine große Rolle spielen, um die Sicherheit der im Gemeindegebiet Niederzier lebenden Bürgerinnen und Bürger auch in Zukunft weiterhin sicherzustellen.



Ein besonderes Lob sprach Heuser den Mitgliedern der Jugendfeuerwehr aus, die bereits in jungen Jahren mit Fleiß und Leidenschaft die Feuerwehrtätigkeit erlernen und nicht zuletzt den Nachwuchs der Freiwilligen Feuerwehr sicherstellen.

Im Bild die Jubilare Hans Hubert Klein, Achim Boving, Rene Schnock, Jörg Effer, Christof Glasmacher, Karsten Milz, Detlef Müller sowie Wehrleiter Markus Wirtz, Bürgermeister Hermann Heuser und stellv. Wehrleiter Mathias Cremer.

Zuvor hatte Wehrleiter Markus Wirtz den Jahresrückblick für 2018 vorgestellt. Derzeit hat die Freiwillige Feuerwehr Niederzier 122 Mitglieder. Hinzu kommen 68 Mädchen und Jungen in der Jugendfeuerwehr, 25 Kinder der am 02.09.2017 gegründeten Kinderfeuerwehr und die Ehrenabteilung mit 36 Mitgliedern.

2018 wurde die Wehr zu 157 Einsätzen gerufen. In den sechs Löschgruppen wurde an 26 Lehrgängen im Feuerschutzzentrum des Kreises

Düren und an 4 Lehrgängen am Institut der Feuerwehr in Münster teilgenommen.

Als Gast der diesjährigen Jahresdienstversammlung konnte Wehrleiter Markus Wirtz den Wachleiter des Tagebaues Hambach, Günter Giesen, begrüßen.

Im weiteren Verlauf der Jahresdienstversammlung wurden Sebastian Cremer zum Oberbrandmeister, Jörg Antons, Frank Schneider und Stephan Schöller zum Brandmeister, Tobias Haacken und Melissa Frinken zum/zur Hauptfeuerwehrmann/-frau, Alexander Heidel, Sebastian Scheer, Mona Heidel, Timo Rothkranz und Marcel Jachtmann zum/zur Oberfeuerwehrmann/-frau, Johannes Thelen, Joey Rosenkranz, Attila Sabel, Jeremy Reiche, Rene Emondts und Mike Klein zum/zur Feuerwehrmann/-frau befördert.

Markus Brauner wurde zum kommissarischen Löschgruppenführer der Löschgruppe Hambach, Stephan Schöller zum stellv. Löschgruppenführer der Löschgruppe Oberzier, Thorsten Nußbaum zum stellv. Löschgruppenführer der Löschgruppe Ellen, Dennis Frigault zum Löschgruppenführer der Löschgruppe Huchem-Stammeln, Marco Schuran zum Jugendwart der Löschgruppe Oberzier und Melissa Frinken zur Jugendwartin der Löschgruppe Hambach, ernannt.



Gemeinde Niederzier



FEUERWEHR

Mehr unter  
[feuerwehr-niederzier.de](http://feuerwehr-niederzier.de)

An advertisement for the Freiwillige Feuerwehr Niederzier. It features a central image of a firefighter in a helmet and gear, looking towards the camera. In the background, there is a scene of a car accident with smoke and fire. The text at the bottom reads: "» Gemeinsam geben wir alles. Damit andere nicht alles verlieren «". Below this, it says "FREIWILLIGE FEUERWEHR Für mich. Für alle." and "Jetzt mitmachen: [freiwillige-feuerwehr.nrw](http://freiwillige-feuerwehr.nrw)".

» Gemeinsam geben wir alles.  
Damit andere nicht alles verlieren «

FREIWILLIGE FEUERWEHR Für mich.  
Für alle.

Jetzt mitmachen:  
[freiwillige-feuerwehr.nrw](http://freiwillige-feuerwehr.nrw)

# Notdienste

## Ärztlicher Notdienst

Telefon-Nr. **116 117**

Bitte wenden Sie sich in dringenden Fällen an den ärztlichen Notdienst, sofern Ihr Hausarzt nicht erreichbar ist. Die Arzttrufzentrale ist wie folgt besetzt:

a) Montag/Dienstag und Donnerstag 19.00 - 7.30 Uhr

b) Mittwoch und Freitag/Weiberfastnacht 13.00 - 7.30 Uhr

c) Samstag/Sonntag/Feiertag/Heiligabend/Silvester/Rosenmontag 7.30 - 7.30 Uhr

**Besonderheit: Am Wochentag vor einem Feiertag (z. B. Donnerstag vor Karfreitag) ist die Arzttrufzentrale auf jeden Fall ab 18.00 Uhr besetzt.**

Die Jülicher Notfallpraxis ist erreichbar unter:

**(02461) 620 300**

Die Notfallpraxis Düren, Roonstr. 30 (Nähe Krankenhaus) ist geöffnet:

Mo, Di + Do 19.00-22.00 Uhr, Mi + Fr + Weiberfastnacht 13.00-22.00 Uhr, Sa/So/Feiertag/Heiligabend/Silvester/Rosenmontag 8.00-22.00 Uhr

**Der nachfolgende Notdienst ist vorbehaltlich etwaiger Änderungen (über Arzttrufzentrale zu erfragen).**

Zentrale zahnärztliche Notdienst-Telefon-Nummer: **01805 – 986700**

**Montags, dienstags, donnerstags und freitags:** Für den Fall, dass der behandelnde Arzt nicht erreichbar ist, 18.00 Uhr bis 8.00 Uhr.

**Mittwochs:** Sprechzeiten für den zahnärztlichen Notdienst von 16.00 bis 18.00 Uhr. Außerhalb der Sprechzeiten ist die Praxis telefonisch rufbereit.

**Samstags und sonntags sowie an Feiertagen:** Sprechzeiten für den zahnärztlichen Notdienst von 10.00 bis 12.00 Uhr und von 16.00 bis 18.00 Uhr.

Außerhalb der Sprechzeiten ist die Praxis telefonisch rufbereit.

## AHPZ (Ambulantes Hospiz- und Palliativzentrum) Kreis Düren:

Netzwerk Ambulantes Hospiz- und Palliativzentrum spezialisierte Ambulante palliative Versorgung

Am Weierhof 23, 52382 Niederzier, Tel. (02428) 9570 155, Ansprechpartner: Daniela Leroy

Hospizbewegung Düren-Jülich e. V., Ehrenamt-Seelsorge

Roonstr. 30, 52351 Düren, Tel. (02421) 393220

**Tierärztliche-Notdienst-Nummer: 02423-908541**

## Apotheken-Notdienst

Samstag, 11. Mai 2019	Post-Apotheke, Kölnstr. 19, 52428 Jülich	02461/8868
	MAXMO-Apotheke im real Am Ellernbusch, Am Ellernbusch 22, 52355 Düren	02421/223250
Sonntag, 12. Mai 2019	Bonifatius-Apotheke, Gneisenaustr. 68, 52351 Düren	02421/71260
	Adler-Apotheke, Rathausstr. 10, 52459 Inden	02465/99100
Montag, 13. Mai 2019	Markus-Apotheke, Zülpicher Str. 118, 52349 Düren	02421/505231
	Rosen-Apotheke, Kerpener Str. 56, 50170 Kerpen (Sindorf)	02273/907799
Dienstag, 14. Mai 2019	Nord-Apotheke, Nordstr. 1a, 52428 Jülich	02461/8330
	Zehnthof-Apotheke, Zehnthofstr. 58, 52349 Düren	02421/13566
Mittwoch, 15. Mai 2019	Rur Apotheke, Kleine Kölnstr. 16, 52428 Jülich	02461/51152
	Neue-Apotheke, Monschauer Str. 94, 52355 Düren (Roelsdorf)	02421/61190
Donnerstag, 16. Mai 2019	Gertruden-Apotheke, Nordstr. 44, 52353 Düren (Birkesdorf)	02421/82430
Freitag, 17. Mai 2019	Arnoldus-Apotheke, Arnoldusstraße 14, 52353 Düren (Arnoldsweiler)	02421/5003775
	Apotheke Bacciocco Jülich Am Markt, Marktplatz 5, 52428 Jülich	02461/2513
Samstag, 18. Mai 2019	Adler-Apotheke, Graf-Salm-Str. 10, 50181 Bedburg	02272/2114
	Apotheke Bacciocco Titz, Landstr. 36a, 52445 Titz	02463/7200
	Post-Apotheke, Kölnstr. 19, 52428 Jülich	02461/8868
	Sonnen-Apotheke am Kreisverkehr, Friedrich-Ebert-Platz 34, 52351 Düren	02421/13678
Montag, 20. Mai 2019	Karolinger-Apotheke, Karolingerstr. 3, 52382 Niederzier (Huchem-Stammeln)	02428/94940
	Kloster-Apotheke, An Gut Nazareth 8, 52353 Düren (Mariaweiler)	02421/86928
Dienstag, 21. Mai 2019	Farma Plus-Apotheke, Wirteltorplatz 9, 52349 Düren	02421/407830
Mittwoch, 22. Mai 2019	Schwanen-Apotheke, Grüngürtel 25, 52351 Düren	02421/931010
Donnerstag, 23. Mai 2019	Elefanten-Apotheke, Josef-Schregel-Str. 68, 52349 Düren	02421/41647
Freitag, 24. Mai 2019	MAXMO Apotheke StadtCenter Düren, Kuhgasse 8, 52349 Düren	02421/306090
Samstag, 25. Mai 2019	Bahnhof-Apotheke, Arnoldsweiler Straße 21-23, 52351 Düren	02421/15309
	Nord-Apotheke, Nordstr. 1a, 52428 Jülich	02461/8330
Sonntag, 26. Mai 2019	Tivoli-Apotheke, Tivolistr. 26, 52349 Düren	02421/44160

**(Evtl. Änderungen entnehmen Sie bitte den Tageszeitungen bzw. dem Notdienstkasten der Apotheke der Dürener und Jülicher Apotheken)**



**MICHAEL HAGNER**  
Bausachverständiger

**SOFORTHILFE**  
ZUM FAIREN PREIS



TÜV Rheinland® PersCert  
geprüfte Qualifikation als  
Sachverständiger für  
Schäden an Gebäuden  
und Gebäudeinstandsetzung

Telefon: 0 24 28 / 80 36 444  
Telefax: 0 24 28 / 80 36 445  
Mobil: 0 152 / 34 11 15 54

info@sv-buero-hagner.de  
www.sv-buero-hagner.de



### Nasse Wände, feuchte Keller, Schimmelpilzbefall?

Ich ermittle neutral und zu fairen Preisen die Schadensursache und erarbeite ein Sanierungskonzept.

### Zwei Angebote – Drei Meinungen?

Vorliegende Angebote prüfe ich auf Richtigkeit und unterstütze Sie gerne bei der Entscheidungsfindung.

### Sanierungsmaßnahmen sind teuer ...

**und Sie möchten schließlich nur einmal sanieren!**

**Zu Ihrer maximalen Sicherheit unterhalten wir eine Kooperation zu ortsansässigen Fachbetrieben.**

## Notruftafel

	Telefon-Nr.
<b>Notruf</b>	110
<b>Feuerwehr / Rettungsdienst</b>	112
<b>Arztrufzentrale NRW</b>	116117
<b>Fax-Nr. für Sprach- und Hörgeschädigte</b>	(0800) 5895210
<b>Zahnärztlicher Notdienst</b>	(0180) 5986700
<b>Giftnotruf NRW</b>	(0228) 19240
<b>Apothekennotdienst</b>	(0800) 0022833
<b>Polizeiinspektion Jülich</b> Neusser Straße 11, 52428 Jülich	(02461) 6270
<b>Bezirksdienst der Polizei – Detlef Böck</b>	(02428) 901130 (mit AB)
Anschrift: Polizeiinspektion Jülich - Bezirksdienst - Rathaus, Rathausstraße 8, 52382 Niederzier	
Sprechstunden: Rathaus, Burggebäude, Zimmer 17 dienstags 16-18 Uhr, donnerstags 13-15 Uhr	
<b>Schiedspersonen in der Gemeinde Niederzier</b>	
Hans Gregor Abels, Nelly-Pütz-Str. 33, (02428) 1333 (mit AB)	
Huchem-Stammeln, Email: hgabel@gmx.de	
Sprechzeiten: Rathaus, Burggebäude, Trauzimmer donnerstags 17-18 Uhr nach Vereinbarung	
Stellv. Schiedsperson: Hartmut Prüß, Selgenbusch 10, Hambach	
<b>Gemeindeverwaltung Niederzier</b>	(02428) 840
Rathausstraße 8, 52382 Niederzier	
<b>Kredit-/EC-Karte</b>	116116
Zentraler Sperr-Notruf	
<b>EWV-Störmeldung</b>	(0800) 3980110
Gas, Wasser	
<b>Westnetz</b>	(0800) 4112244
Strom	
<b>PrimaCom AG</b>	(0341) 42372000
Kabelfernsehen	
<b>Caritas Pflegestation Niederzier-Merzenich</b>	(02428) 94810
Mühlenstraße 12, 52382 Niederzier	
365 Tage im Jahr, rund um die Uhr	
<b>Telefon-Seelsorge</b>	116123
kostenfrei und anonym;	(0800) 1110111
egal von wo, egal wie lange	(0800) 1110222

## Familienzentrum

Nelly Pütz



Unser Programmheft für das 1. Halbjahr 2019 liegt in unserer Einrichtung, bekannten Ausgabestellen und online auf [www.familienzentrum-nelly-puetz.de](http://www.familienzentrum-nelly-puetz.de) für Sie bereit.

Nachfolgend finden Sie unsere kommenden Angebote:

### Offene Sprechstunde des Bezirkspolizisten Detlef Böck

Jeden ersten Dienstag im Monat findet in der Zeit zwischen 15:00 Uhr und 16:00 Uhr im Familienzentrum eine offene Beratungsstunde des Bezirksbeamten Detlef Böck statt. Während dieser Zeit steht Herr Böck allen Bürgern in polizeilichen Angelegenheiten Rede und Antwort.

Der nächste Termin findet statt am 04.06.2019.

Eine vorherige Anmeldung ist erforderlich!

### Vater-Kind-Zelten im Familienzentrum

Im Familienzentrum findet wieder das Vater-Kind-Zelten für Jedermann statt.

**Termin: Freitag, 21. Juni 2019**

**Uhrzeit: 16:00 Uhr Zeltaufbau**

Der Kostenbeitrag für Vater und ein Kind beträgt zusammen 7,00 Euro.

An unserem Zelten können natürlich auch Kinder mit Vätern teilnehmen, die nicht unsere Einrichtung besuchen.

Aus organisatorischen Gründen ist es erforderlich am Freitag, 24.05.2019 um 16:00 Uhr bei einem Planungsaustausch in unserer Einrichtung anwesend zu sein. Haben Sie Interesse bei einer unserer Veranstaltungen teilzunehmen? Dann melden Sie sich bitte zwecks Organisation unter 02428/ 2432 oder per Email unter [kindergarten-nellypuetz@niederzier.de](mailto:kindergarten-nellypuetz@niederzier.de) an.

Weitere Termine finden Sie im Schaukasten vor dem Familienzentrum oder im Internet auf [www.familienzentrum-nelly-puetz.de](http://www.familienzentrum-nelly-puetz.de)

## Aus den Kindergärten



**VILLA SAUSEWIND**  
Ellener Str.2, 52382Niederzier 02428 4727



### Die Großeltern besuchen uns in der Kita

Viele Großeltern sind unserer Einladung gefolgt und verbrachten einen schönen Nachmittag mit ihren Enkelkindern in der Kita. Sie sangen mit ihren Enkelkindern Kreisspiele und Lieder, die einige Großeltern teilweise noch aus ihrer Kindergartenzeit kannten und die trotzdem noch aktuell sind. Anschließend gab es Kaffee und Kuchen, den sich alle schmecken ließen. Für den Kuchen sorgten die Eltern und unterstützten uns damit tatkräftig. Dafür noch einmal vielen Dank. Die Großeltern waren sich am Ende des Nachmittags einig, dass diese Veranstaltung wiederholt werden sollte, damit viele Großeltern einmal Zeit mit ihren Enkelkindern in der Kita verbringen können.



# Die Rurtalwerkstätten informieren

Leichte Sprache in den Rurtalwerkstätten

Erklärung zum Gemeindeblatt:

Im letzten Gemeindeblatt gab es einen Artikel in Leichter Sprache. Leichte Sprache ist ein Sprachkonzept, das dadurch gekennzeichnet wird, dass der Anfangsbuchstabe groß geschrieben wird. Die Leichte Sprache wird konzeptionell durch Bilder/Illustrationen unterstützt.



Die Unterschiede zu sonstigen Artikeln sind Ihnen sicherlich aufgefallen. Einige Leser waren durch diese Unterschiede sogar irritiert.

Warum veröffentlichen die Rurtalwerkstätten Texte in Leichter Sprache?

In der UN-Behindertenrechtskonvention ist die Leichte Sprache fest verankert. Die Gemeinde Niederzier hat sich dazu entschlossen, die Barrieren in der Texterfassung mit der Unterstützung der Rurtalwerkstätten auf einigen Seiten des Gemeindeblattes abzubauen.

Das Sprachkonzept soll Menschen mit Beeinträchtigungen im Bereich Lesen oder Verstehen erleichtern, Inhalte von Texten zu erfassen. Die Texte werden meist in Standardsprache verfasst und von den Rurtalwerkstätten in Leichte Sprache „übersetzt“.

Es werden gekürzte Sätze mit nur je einer Aussage formuliert, schwere Worte werden zusätzlich erklärt. Für ein besseres Erfassen der Texte ist eine große Schrift vorgesehen. Die Bilder am Seitenrand fassen die Kernaussage des jeweiligen Absatzes zusammen und untermauern die Bedeutung des Inhaltes.

Ob dieses Konzept bei Texten erfolgreich angewandt wird, überprüft eine speziell ausgebildete „Prüfgruppe“. In der Gruppe sind Menschen die selber Schwierigkeiten mit der Texterfassung haben und daher die Bedürfnisse der Zielgruppe für Leichte Sprache kennen.

Nur wenn die Prüfgruppe bestätigt, dass es sich um verständliche Leichte Sprache handelt, werden die Texte als Leichte Sprache veröffentlicht. Auf diese Weise ist eine gleichbleibende Qualität von Leichter Sprache gewährleistet. Mit dieser Methode haben die Rurtalwerkstätten nicht nur eigene Texte erfolgreich übersetzt, sondern auch Texte für externe Kunden und auch den Artikel im Gemeindeblatt.

Durch Artikel in Leichter Sprach im Gemeindeblatt, erhalten auch die Leserinnen und Leser mit den genannten Beeinträchtigungen die Möglichkeit sich über Themen der Gemeinde zu informieren. Damit erfüllt die Gemeinde Niederzier die neue gesetzliche Auflage barrierefrei zu informieren.

Wir haben Ihr Interesse geweckt?

Sie möchten sich weitergehend informieren, Kritik, Fragen oder Anregungen äußern? Oder dürfen wir einen Text für Sie übersetzen?

Dann melden Sie sich bei uns unter:

[leichte.sprache@rurtalwerkstaetten.de](mailto:leichte.sprache@rurtalwerkstaetten.de)

- Rurtalwerkstätten -

Die Bilder sind von:

© Lebenshilfe für Menschen mit geistiger Behinderung Bremen e.V.,  
Illustrator Stefan Albers, Atelier Fleetinsel, 2013.

**EINLADUNG INFOVERANSTALTUNG** - NEUBLICK



**Dr. Herzog**  
Für Ihr strahlendes Lächeln!

**Dr. Stephan Kowalski**  
zahnarztpraxis

Informationsveranstaltung am 22. Mai 2019

# ZAHNIMPLANTATE

Ihre Zähne sind ein wichtiger Teil Ihrer Ausstrahlung. Gehen sie verloren, macht sich das **funktionell** und **ästhetisch** bemerkbar. Es leiden das Aussehen, der Genuss beim Essen und schlimmstenfalls die Sprache.

Wir bieten Ihnen die Gelegenheit, sich **umfassend, unverbindlich** und in **angenehmer Atmosphäre** über die Möglichkeiten des Zahnersatzes mit Hilfe von **Implantaten** zu informieren.

<b>Wo?</b>	Dorint Hotel, Moltkestraße 35, Düren	<b>Dr. Herzog</b>	024 65/90 53 14
<b>Wann?</b>	Mittwoch, 22. Mai 2019, 19:00 Uhr	<b>Dr. Kowalski</b>	024 21/4 44 25
<b>Teilnahme?</b>	<b>kostenfrei</b> , um Anmeldung wird gebeten		<b>E-Mail</b> info@w-s-t.eu

**Dr. med. dent. Stephan Kowalski**  
Düren

**Dr. med. dent. Eric Herzog**  
Inden/Altdorf

## Beruflich erfolgreich auf dem Müntzer Ziegenhof

„Die Arbeit mit den Ziegen, vor allem die Lämmer von der Geburt an zu betreuen, ist für mich etwas Besonderes“. Mit Begeisterung berichtet Florian Pabst über seine Tätigkeit auf dem Müntzer Ziegenhof. Seine berufliche Laufbahn startete er schon während der Schulzeit. Durch die Begleitung des Integrationsfachdienstes im Übergang Schule – Beruf kam er eher zufällig als Langzeitpraktikant auf den Ziegenhof nach Müntz. Schnell war für Florian klar, dass die Arbeit ihm sehr viel Freude macht und er gerne weiter dort tätig sein wollte. Doch nach der Schulzeit stand erst einmal die Eingliederung in den Berufsbildungsbereich der Rurtalwerkstätten (RTW) im Vordergrund. Ganz ohne die Arbeit auf dem Ziegenhof war er aber nicht glücklich. Gemeinsam mit Herrn Grüntjens vom Müntzer Ziegenhof, seinem Gruppenleiter und seinem Sozialdienst wurde ein ausgelagerter Berufsbildungsplatz festgelegt. Das bedeutet, Florian arbeitete drei Tage in der Woche beim Ziegenhof und die anderen beiden Tage im Berufsbildungsbereich in den Rurtalwerkstätten. Dort wurde ihm weiteres praktisches und theoretisches Hintergrundwissen vermittelt. Florians Arbeit auf dem Ziegenhof macht ihn besonders stolz. Waren es zu Beginn der Tätigkeit noch wenige Arbeiten, macht er mittlerweile deutlich mehr. Zu seinen Aufgaben gehören unter anderem das Melken, das Füttern der Ziegen, das Ausmisten und die Unterstützung in der Käserei, sowie kleinere Instandsetzungsarbeiten auf dem Hof und auf der Weide. In der Käserei wird die Ziegenmilch zu Käse verarbeitet, der auf dem Dürener und dem Jülicher Wochenmarkt verkauft wird. Herr Grüntjens meint: „Erst war ich skeptisch, doch mittlerweile ist Florian gar nicht mehr weg zu denken aus unserem Betrieb“. Ein erfolgreiches Beispiel dafür, wie Inklusion gelingen kann. „Ich würde mich freuen, wenn noch mehr Arbeitgeber meinen Kollegen eine ähnliche Chance wie Herr Grüntjens mir geben würden“ sagt Florian.

Falls Interesse besteht, diese Chance zu bieten können Sie sich gerne an die Rurtalwerkstätten [rurjob@rurtalwerkstaetten.de](mailto:rurjob@rurtalwerkstaetten.de) wenden und sich beraten lassen.

Mittlerweile hat Florian den Berufsbildungsbereich beendet und ist in den Arbeitsbereich der Rurtalwerkstätten gewechselt. An seiner Arbeit auf dem Ziegenhof ändert das nichts. Begleitet wird er nun vom speziell für Außenarbeitsplätze zuständigen „RurJob“ Team der Rurtalwerkstätten. Auch jetzt gibt es für ihn die Möglichkeit, die Arbeit dort mit seiner Arbeit in den Rurtalwerkstätten zu verbinden. Und er blickt stolz auf die vergangene Zeit zurück. Denn mittlerweile sind es bereits vier Jahre Erfahrung, die er seit Beginn der Schulzeit bis jetzt sammeln konnte.



## Kirchliche Nachrichten

### Die Schola sucht Verstärkung

Wir eine kleine Gruppe von 4-5 Sängern, die es sich zur Aufgabe gemacht hat, kirchliche Hochfeste und den ein oder anderen Gottesdienst feierlich zu gestalten. Wer Ostern in der Kirche war, der konnte uns eigentlich kaum umgehen! Unser Repertoire ist breit gefächert, von gregorianischem Gesängen, über alte lateinische Messen, neue Lieder aus dem Gotteslob bis hin zu modernen zeitgenössischen Gesängen.

Da wir mit so wenigen Sängern immer am Limit sind, würden wir uns freuen, wenn wir auf einer der nächsten Proben Verstärkung bekommen! Jeder Sänger ist uns willkommen, Notenkenntnisse sind wie immer beim Singen hilfreich, aber nicht erforderlich. Wir proben normalerweise jeden Mittwoch von 19:00 Uhr bis 20:00 Uhr im Pfarr- und Jugendheim in Oberzier. Sollten zeitgleich Fußballspiele stattfinden, dann singen wir auch schon mal etwas schneller. Sehen wir uns nächsten Mittwoch?

## Gottesdienstordnung

**der katholischen Pfarrgemeinden St. Cäcilia Niederzier, St. Josef Huchem-Stammeln, St. Martin Oberzier, St. Thomas v. Canterbury Ellen und St. Antonius Hambach**

Öffnungszeiten der Pfarrbüros:

Niederzier, Am Grauen Stein 8a, Tel. 1577, Mo., Die, Mi. und Fr. 09.00-12.00 Uhr  
Donnerstagnachmittag 15.00-17.00 Uhr  
Huchem-Stammeln, Hochheimstr., Tel. 1577,  
jeden 1. Dienstag im Monat 14.00-15.15 Uhr  
Hambach, Bachstraße 1, Tel. 1577, jeden 1. Dienstag im Monat 15.30-17.00 Uhr  
Ellen, St. Thomas Straße 7, Tel. 1577, jeden 1. Mittwoch im Monat 14.00-15.15 Uhr  
Oberzier, Dorfplatz 14, Tel. 1577, jeden 1. Mittwoch im Monat 15.30-17.00 Uhr

**Samstag, 11. Mai 2019 – Kollekte für das päpstliche Werk für geistliche Berufe**

Ham 14:00 Uhr Trauung des Brautpaares Andreas Stump & Anna Weber  
HS 18:00 Uhr Sonntagvorabendmesse  
Ham 18:00 Uhr Wortgottesdienst mit Kommunionausteilung

**Sonntag, 12. Mai 2019 – 4. Sonntag der Osterzeit – Hl. Nereus und Hl. Achilleus, Hl. Pankratius – Muttertag - Kollekte für das päpstliche Werk für geistliche Berufe**

Oz 09:30 Uhr Hl. Messe mit Taufe des Kindes Maxim Wolf  
El 09:30 Uhr Wortgottesdienst mit Kommunionausteilung, im Anschluss beten wir den „Engel des Herrn“  
Nz 11:00 Uhr Hl. Messe mit Taufe des Kindes Maya Herper

**Dienstag, 14. Mai 2019**

Ham 09:00 Uhr Hl. Messe  
Nz 18:00 Uhr Maiandacht der Nieveenheimpilger

**Mittwoch, 15. Mai 2019**

Oz 11:00 Uhr Hl. Messe aus Anlass des Sophienhoffestes in der Wohnanlage Sophienhof  
HS 18:00 Uhr Hl. Messe

**Donnerstag, 16. Mai 2019**

Nz 09:00 Uhr Hl. Messe  
Oz 18:00 Uhr Maiandacht  
El 18:00 Uhr Hl. Messe

**Freitag, 17. Mai 2019**

Oz 16:00 Uhr Hl. Messe der Martinuskids- und teens, anlässlich der Chorfahrt  
Nz 18:00 Uhr Anbetung und Beichte  
Ham 18:00 Uhr Maiandacht

**Samstag, 18. Mai 2019**

HS 17:30 Uhr Maiandacht der katholischen Frauengemeinschaft Huchem-Stammeln HS18:00 Wortgottesdienst mit Kommunionausteilung  
Ham 18:00 Uhr Sonntagvorabendmesse, im Anschluss an die Hl. Messe findet ein Konzert der Bläservielharmonie und des Chores Klangvoll statt.

**Sonntag, 19. Mai 2019 – 5. Sonntag der Osterzeit**

Oz 09:30 Uhr Wortgottesdienst mit Kommunionausteilung  
El 09:30 Uhr Hl. Messe, im Anschluss beten wir den „Engel des Herrn“  
HS 11:00 Uhr Wortgottesdienst im AWO-Seniorenheim mit Kommunionausteilung  
Nz 11:00 Uhr Hl. Messe  
Oz 15:00-18:00 Uhr Treffen der Firmlinge beider Gemeindebereiche unserer gesamten GdG im Pfarrheim Oberzier

**Dienstag, 21. Mai 2019 – Hl. Hermann Josef, Hl. Christopherus Magallanes**

Ham 09:00 Uhr Hl. Messe  
Sel 09:30 Uhr Rosenkranzgebet  
Oz 17:00 Uhr Maiandacht in der Wohnanlage Sophienhof  
Nz 18:00 Uhr Maiandacht der St. Matthias Bruderschaft Nz/Oz

### Mittwoch, 22. Mai 2019 – Hl. Rita von Cascia

Oz 09:00 Uhr Hl. Messe  
HS 18:00 Uhr Hl. Messe

### Donnerstag, 23. Mai 2019

Nz 09:00 Uhr Hl. Messe  
Oz 18:00 Uhr Maiandacht  
El 18:00 Uhr Hl. Messe

### Freitag, 24. Mai 2019

Oz 10:30 Uhr Hl. Messe in der Wohnanlage Sophienhof  
Ham 18:00 Uhr Maiandacht  
Nz 18:00 Uhr Anbetung und Beichte

### Samstag, 25. Mai 2019 – Hl. Beda der Ehrwürdige, Hl. Gregor VII., Hl. Maria Magdalena von Pazzi

HS 17:00 Uhr Sonntagvorabendmesse mit der Maigesellschaft „Fidele Jung's“ Huchem-Stammeln  
Ham 18:00 Uhr Wortgottesdienst mit Kommunionausteilung

### Sonntag, 26. Mai 2019 – 6. Sonntag der Osterzeit – Hl. Philipp Neri

Oz 09:30 Uhr Hl. Messe  
Oz 10:00 Uhr Evangelischer Gottesdienst in der Wohnanlage Sophienhof  
Nz 11:00 Uhr Familienmesse mit Geldübergabe der Kommunionkinder an Peter Borsdorff, musikalische Mitgestaltung durch Spirits of Ham-O-Nie  
HS 11:15 Uhr Evangelischer Gottesdienst

### Herzliche Einladung zum gemütlichen Beisammensein

Am Sonntag, den 19.05.2019 laden wir alle ganz herzlich nach dem Gottesdienst in unserer Kirche St. Martin Oberzier in das Pfarr- und Jugendheim ein. Alt und Jung, Groß und Klein sind herzlich Willkommen. Wir freuen uns auf ein gemütliches Beisammensein mit Ihnen bei einem kleinen Frühstück.

### Der Pfarreirat St. Martin Oberzier

#### Kleinkindgottesdienst in Merzenich



Ganz herzlich sind Mütter, Väter oder auch Großeltern mit Kindern bis 6 Jahre zum Hallo! Ich bin Bruder Laurentius! Kleinkindgottesdienst am



**Mittwoch, den 22. Mai 2019 um 16:00 Uhr** in die Pfarrkirche Merzenich eingeladen.

Mit Singen, Bewegen und Erzählen wollen wir gemeinsam in entspannter Atmosphäre Gemeinschaft erleben und Gott näherkommen. Das Thema ist „Der Löwenzahn erzählt von Gott“. Im Anschluss an den Gottesdienst ist gemütliches Beisammensein im Pfarrheim bei Kaffee, Getränken und etwas zu essen. Bitte ein Sitzkissen mitbringen.



Wir freuen uns auf Euch

Susanne Funke, Gemeindereferentin *Bilder: Susanne Funke*

### Bittprozessionen vor Christi Himmelfahrt in St. Antonius Hambach 2019

An den drei Tagen vor Christi Himmelfahrt, dieses Jahr am 27., 28., und 29. Mai 2019, finden in St. Antonius Hambach wieder die Bittprozessionen statt. Treffpunkt ist jeweils morgens um 07.00 Uhr an der Kirche. Im Anschluss stärken sich die Gläubigen bei einem Frühstück im Pfarrheim. Für die Personen, die nicht mitgehen können, bieten wir an, in dieser Zeit in der „alten Kirche“ den Rosenkranz zu beten.

Herzliche Einladung.

### Kapellengemeinde St. Josef Krauthausen

**Samstag, 11.05.2019 Vorabend zum 4. Sonntag der Osterzeit**  
**Kollekte für das Päpstliche Werk für geistliche Berufe**

Krh 17.30 Uhr **hl. Messe** <Pfr. Jöcken> (Verst. d. Fam. Buhl, Jentgens u. Lausberg / Wilhelmine Geilenkirchen / Josef u. Anna Antons / Johann u. Maria Gasper / ST Theodor u. Maria Boving)

**Samstag, 18.05.2019**

Krh 17.30 Uhr

**Vorabend zum 5. Sonntag der Osterzeit - Kollekte zur Feier der Gottesdienste Wortgottesfeier** der Gemeinde <H. Reisen>

**Samstag, 25.05.2019**

Krh 17.30 Uhr

**Vorabend zum 6. Sonntag der Osterzeit - Kollekte für die Feier der Gottesdienste hl. Messe** <Pfr. Jöcken> (Verst. d. Fam. Hofer u. Windelschmidt)

# BENEFIZ-Konzert



**Sonntag, 19.05.2019**

**Eintritt frei!!! 14:30 Uhr**  
in der Pfarrkirche  
**St. Thomas von Canterbury**

#### Mitwirkende:

- Kinderchor der Grundschule Ellen
- Musica Villa Duria
- Sophienhof Chor unter der Leitung von Eva-Maria Gaul
- Kirchenchor Ellen unter der Leitung von Ursula Scheer

**Anschließend Cafeteria im Pfarrheim.**

Der Eintritt ist frei -  
aber wir freuen uns über eine Spende!  
Der Erlös dient zur Unterstützung der  
Sanierungsarbeiten an unseren Kirchenfenstern.



**Bestattungshaus Lichtblick**

*An Ihrer Seite*

Dürener Straße 13  
52428 Jülich  
02461/9869857  
0178/4155415

[kontakt@bestattungshauslichtblick.de](mailto:kontakt@bestattungshauslichtblick.de)  
[www.bestattungshauslichtblick.de](http://www.bestattungshauslichtblick.de)



Beratung

Betreuung

Vorsorge

**++** **Conrads-Schmitz**  
BESTATTUNGEN

TEL: 02428 - 90 12 55

Grüner Weg 27 52382 Niederzier

[www.conradsschmitz.de](http://www.conradsschmitz.de)  
[conradsschmitz@gmx.de](mailto:conradsschmitz@gmx.de)

Wir sind Partner der  
Deutsche Bestattungsvorsorge Treuhand AG



- **EDV/Netzwerktechnik**
- **Videoüberwachungsanlagen**
- **Kommunikationstechnik**
- **Beleuchtungsanlagen**
- **Nachtspeicher-/Fußbodenheizung**
- **Haus- und Industrieanlagen**
- **Beschattungsanlagen**

## Vereinsnachrichten

### SV 1910 Niederzier e.V.

#### RWE stiftet Zuschauerbänke für die Sportanlage auf dem Weihberg

Anlässlich der Einweihung des Kunstrasenplatzes auf dem Weihberg hatte der Leiter des Tagebaus Hambach, Thomas Körber, dem SV Niederzier und dem Jugendförderverein Sophienhöhe im Herbst zugesagt, einige Zuschauerbänke zu stiften.

Mitte April konnten nun drei massive Bänke offiziell übergeben werden, auf denen nun die Spiele auf dem Naturrasen und dem Kunstrasenplatz verfolgt werden können.

SVN und JFV bedanken sich recht herzlich bei Tagebauleiter Thomas Körber und RWE für die tolle Unterstützung!



Freuen sich über die großzügige Spende von RWE: Der 1. Vorsitzende des SVN, Jürgen Zantis (m.) mit Bürgermeister Hermann Heuser und Tagebaudirektor Thomas Körber (r.)

### Musikworkshop der bläservielharmonie hambach in den Sommerferien:

#### Reise zum Mond

Jülich: Auch in diesem Jahr bietet die bläservielharmonie hambach eine Musizierwoche für Jugendliche und Junggebliebene in der 6. Woche der Sommerferien an. Vom 19. bis 23.

August 2019 fliegt das „Blasorchester im Big Band Rausch“ zum Mond. Die Teilnehmer werden 50 Jahre zurückversetzt in die Zeit, in der der erste Mensch den Mond betreten hat. Die Mission Apollo XI hat Otto M. Schwarz musikalisch für eine Big Band umgesetzt. Unvergessen bleiben auch die Mondmelodien "Moon River" von Henry Mancini und "Moonlight Serenade", des von Glenn Miller 1939 komponierten Gassenhauers. Mit diesen und weiteren Stücken, die den Mond von

allen Seiten beleuchten, werden sich die Workshopteilnehmer eine Woche lang auseinandersetzen, bevor man die Resultate mit genügend Treibstoff dem Publikum beim Abschlusskonzert am Freitag, 23. August 2019 um 17:00 in Jülich präsentieren wird.

An vier Tagen wird im Orchesterverband und in Kleingruppen das gut einstündige Konzertprogramm erarbeitet. Dafür stehen die Räume der Musikschule Jülich zur Verfügung. Der Workshop wird geleitet von Johannes Meures, Posaunist und Dirigent. Der aus Linnich stammende und in Schwerin lebende Musiker begleitet seit über 15 Jahren Orchester, Chöre und Bläserensembles. Die Stücke des diesjährigen Workshops wurden fast alle von Johannes Meures für diese Besetzung bearbeitet. Der Musikpädagoge und Kirchenmusiker wird von einem Team unterstützt:

Anna Christina Kleinlosen, die Saxophon und Schulmusik studiert hat und zudem Dirigentin der bläservielharmonie hambach ist, Birgit Bergk, Flötistin und Dozentin an den Musikschulen Jülich und Düren, sowie Leiterin der Musikschule Aldenhoven und von Klaus Luft, Trompeter und Musikschullehrer.

Für die Teilnahme gibt es keine Altersbeschränkungen, Orchestererfahrung ist keine Voraussetzung. Erfahrungsgemäß sollten die Teilnehmer nicht viel jünger als 12 Jahre sein. Jeder sollte sein Instrument spieltechnisch beherrschen und Lust haben, mit anderen gemeinsam zu musizieren. Konkrete Erfahrungen im Jazz- oder BigBandbereich werden nicht vorausgesetzt. Wer sich nicht sicher ist, ob seine Vorkenntnisse ausreichen, kann sich bei Johannes Meures oder bei der bläservielharmonie hambach beraten lassen.

Neben Bläsern sind auch Schlagzeuger, Percussionisten und Bassisten gefragt.

Die Musikschule Jülich und die bläservielharmonie hambach setzen damit ihre mehrjährige Zusammenarbeit fort. Der Workshop wird durch den Kreis Düren unterstützt.

Das Anmeldeformular kann ab sofort von der Startseite der Homepage der bläservielharmonie hambach ([www.blaeservielharmonie-hambach.de](http://www.blaeservielharmonie-hambach.de)) heruntergeladen werden. Bei Anmeldung bis zum 31. Mai gibt es einen „Frühbucherrabatt“

## Dienstleistungen rund ums Haus

- |   |   |
|---|---|
| • <b>Bodenverlegung</b><br>Fliesen, Laminat | • <b>Küchen</b><br>Demontage u. Montage |
| • <b>Trockenbau</b>                         | • <b>Möbelmontage</b><br>aller Art      |
| • <b>Hausmeisterservice</b>                 |   |

**DETLEF PAUL**

Selhausener Straße 14 A · 52382 Niederzier  
Telefon 0173-5234768



## Ein herzliches Dankeschön

sagen wir allen, die mit uns unsere

### Diamantene Hochzeit

feierten und somit dazu beigetragen haben, dass wir dieses seltene Fest für immer in Erinnerung behalten werden.

Wir danken für die zahlreichen Glückwünsche, Blumen und Geschenke.

Ein ganz besonderer Dank gilt unserer Tochter und unserem Schwiegersohn, allen Verwandten, Freunden, Bekannten, der Nachbarschaft und nicht zuletzt allen fleißigen Händen für die tatkräftige Unterstützung.

Ebenfalls danken wir Herrn Bürgermeister Heuser und Herrn Ortsvorsteher Baumann für die freundlichen Worte.

*Arnold und Wilhelmine Wittgen*



Ellen, im Mai 2019

## St. Matthias Bruderschaft Niederzier/Oberzier

### TRIERWALLFAHRT 2019

In diesem Jahr findet die Trierwallfahrt der St. Matthias Bruderschaft Niederzier/Oberzier am **Samstag, 15. Juni 2019** statt.

#### Abfahrtszeiten

- 06.45 Uhr Berg Haltestelle an der Kapelle
- 06.50 Uhr Hambach Haltestelle an der Kirche
- 06.55 Uhr Niederzier Haltestelle an der ehem. Sparkasse
- 07.00 Uhr Oberzier Haltestelle am Kindergarten

#### Programm

- Fahrt nach Neureuth
- „Üppiges Frühstück“ im Gasthof Hubertus
- Weiterfahrt nach Trier
- Teilnahme am Pilgergottesdienst in der St. Matthias-Basilika
- Mittagessen im Hotel „Zur Steipe“
- anschl. bis 16.00 Uhr zur freien Verfügung
- Besuch der Grabkapelle der Seligen Schwester Blandine
- Rückfahrt gegen 17.00 Uhr

#### Preis

(für Busfahrt und Frühstück)

27,00 Euro für die SMB-Mitglieder

30,00 Euro für alle anderen Teilnehmer

Anmeldungen zur Teilnahme richten Sie bitte an

Heinz-Josef Wirtz 02428 / 48 50

Matthias Biergans 02428 / 95 19 39

Bitte zahlen Sie den Teilnahmepreis bei Ihrer Anmeldung! Wir freuen uns über Ihre Anmeldung und Teilnahme.

## Erfolg beim 23. Deutschen Ballettwettbewerb in München-Fürstenfeldbruck

Vom 11.04.-14.04.2019 fand der 23. Deutsche Ballettwettbewerb statt, wo zahlreiche Starterinnen in verschiedenen Klassen sowohl solo, mit Partner oder in Gruppe um die Plätze auf dem sog. „Treppchen“ kämpften.

Hier errang **Laura Servos** (Niederzier) im Wettbewerb Klasse Junioren und Erwachsene Solo Akrobatik, den **2. Platz** und wurde **Deutscher Vizemeister!**



Mit dieser außergewöhnlichen Leistung qualifizierte Sie sich mit Ihrer Tanzschule „Tanzfabrik Düren“ für die „Weltmeisterschaft“ (Dance World Cup) 2019 vom 28.06.-06.07.2019 in Braga, Portugal.

Bei diesem Ereignis, wo 40. Länder der Welt teilnehmen, wünschen ihr alle viel Erfolg und gutes Gelingen.



#### IMPRESSUM

Herausgeber und verantwortlich für den Inhalt des Amtsblattes:  
Der Bürgermeister, Rathausstraße 8, 52382 Niederzier, Telefon (0 24 28) 8 40

Für den übrigen Inhalt und für den Anzeigenteil verantwortlich:

Herausgeber: Porschen & Bergsch, Am Roßpfad 8, 52399 Merzenich  
Telefon (0 24 21) 95 247-92, Telefax 97 24 01, www.porschen-bergsch.de

Das Amtsblatt erscheint 14-täglich und wird kostenlos an die Haushalte im Gemeindegebiet verteilt. Das Amtsblatt ist im Einzelbezug durch den Verlag zu beziehen. Unverlangt eingesandtes Text- und Bildmaterial wird nicht zurückgesandt. Vom Herausgeber gestaltete Anzeigen unterliegen dem Urheberrecht.

Auflage: 6.300 Exemplare



**VATERTAGSFRÜHSCHOPPEN  
IN SELHAUSEN**

**DISCO  
HÜPFBURG  
FÜR DIE KINDER**

**DONNERSTAG  
30. MAI 2019  
AB 11.00 UHR**

Bit vom FaB **Cocktailbar**  
Würstchen und Koteletts vom Grill  
Kuchen und Waffeln zum Kaffee

1998  
MAIFREUNDE  
SELHAUSEN

bläser  
viola  
harmonie  
hambach

Dirigentin: Anna Christina Kleinlosen

**FRÜHJAHRSKLÄNGE**

Gemeinschaftskonzert  
der Bläservereinigung hambach und des Chores Klangvoll Hambach

am Samstag, 18. Mai 2019  
19:30 Uhr  
St. Antoniuskirche Hambach  
Eintritt frei - Spenden erwünscht!

Weitere Informationen unter <http://www.blaservielharmonie-hambach.de/>

Klangvoll  
Dirigentin: Elena Kelzenberg

## Tagesfahrt der AWO Ellen

Heute möchte der Vorstand Sie über die nächste Tagesfahrt unterrichten und zur Teilnahme recht herzlich einladen.

Diese findet statt am **Mittwoch, dem 05.06.2019**, und führt uns mit dem Bus der Fa. Dressel zunächst an den Hariksee in der Gemeinde Schwalmtal. Dort haben wir Gelegenheit, die schöne Natur mit einer kleinen Wanderung zu genießen. Anschließend kehren wir zum Mittagessen ein in ein Restaurant am See. Die Abfahrt in Ellen an der Kirche ist für **9.30 Uhr** vorgesehen.

Das Nachmittagsprogramm beginnt um ca. 14.00 Uhr mit der Weiterfahrt nach Roermond in den Niederlanden. Dort können wir das neue Outlet-Center und/oder die Stadt Roermond mit ihren Sehenswürdigkeiten besichtigen. Jeder hat dort Zeit zur freien Verfügung. Die Rückfahrt ist so vorgesehen, dass wir gegen 19 Uhr wieder in Ellen eintreffen.

Die Busfahrt ist für Mitglieder der AWO Ellen und Ihren Begleiter kostenfrei. Für Nichtmitglieder wird ein Kostenbeitrag von 10 € erhoben.

**Anmeldungen zur Fahrt werden bis zum 20.05.** bei Anita Rose unter Tel. 5271 erbeten.

Der Vorstand. i. A. H.H.Werker

## SAMT verteilt wieder Futterspenden an bedürftige Tierhalter

Am 28. Mai 2019 findet wieder eine kostenlose Tierfutterausgabe in Jülich statt.

Hierbei handelt es sich um Hunde- und Katzenfutter.

Ort und Zeitpunkt der Ausgabe wird telefonisch ab dem 10. Mai von 12.00 bis 17.00 unter: 015776810046 (auch über Whats App) bekannt gegeben.

Mitzubringen sind der Ausweis der „Jülicher Tafel“ oder der gültige Sozialhilfebescheid und der Personalausweis sowie der Impfausweis des Tieres, soweit der vorhanden ist.

Wer neue Hundehalsbänder/-leinen für ganz kleines Geld erwerben möchte, bringt bitte seinen Hund mit und meldet dies auch vorher mit an.

Tierfreunde, die noch Katzen- oder Hundefutter spenden möchten, melden sich bitte bis zum 26. Mai 2019 unter der Tel.-Nummer 02461 342209 oder 015776810046 bei SAMT e. V. Jülich.

Jede Spende ist herzlich willkommen, vor allem Katzennass- und -trockenfutter wird wieder benötigt.

SAMT e.V. Jülich

[www.s-a-m-t.de](http://www.s-a-m-t.de)

[irene.launer-hill@gmx.de](mailto:irene.launer-hill@gmx.de)

02461 342209, evtl. AB

015776810046, auch über WA

## Schnuppertraining beim TC-SW Niederzier!

Das ganze Jahr draußen Tennis spielen? Geht denn das? Ja!

Der neue, ganzjährig bespielbare Tennis Force®- Sand-Tennisbelag bietet einen frostfesten Untergrund und wird wie ein normaler Sandplatz bespielt. Dadurch ist eine ganzjährige Nutzung der Plätze möglich, was natürlich auch im Hinblick auf den jeweiligen Mitgliedsbeitrag eine enorme Optimierung gegenüber der Situation mit klassischen Sandplätzen darstellt. Zudem verfügt der Verein über eine Flutlichtanlage, die Training und Matches auch dann gewährt, wenn die Lichtverhältnisse es eigentlich nicht mehr zulassen.

Und wer es gerne einmal probieren möchte, der ist herzlich zu einem der folgenden Termine zu einem kostenlosen Schnuppertraining eingeladen:

**Termine für das Jahr 2019: 26.5. / 29.6. / 27.7. / 31.8.**

Anmeldungen bitte an: [Jugendwart@tc-niederzier.de](mailto:Jugendwart@tc-niederzier.de)

## Wohnanlage Sophienhof

**Die Wohnanlage Sophienhof gem. GmbH heißt Sie herzlich zu allen Veranstaltungen willkommen.**

**Freitag, 17. Mai 2019, ab 10.00 Uhr**

**Schuhhandel Klütsch**

Die Firma Klütsch bietet in unserem Foyer eine große Auswahl an Schuhen für Seniorinnen und Senioren sowie Therapie- und Pflege-schuhe an. Gerne steht der Mitarbeiter der Firma Klütsch Ihnen für individuelle Beratungen zur Verfügung.

**Sonntag, 19. Mai 2019, 15.00 Uhr**

**Konzert Cantobella**

Unter der Leitung von Frau Natalia Schmidt erfreuen uns die sechs Sängerinnen von Cantobella mit klassischen Liedern und Gedichten zum Thema „Wo Musik sich frei entfaltet“. Alle Besucher sind bei einigen Liedern auch zum Mitsingen eingeladen! Selbstverständlich sind Liedtexte vorhanden. Der Eintritt ist kostenfrei.

**Angebote zum Muttertag**

Genießen Sie den Muttertag mit Ihren Lieben im Sophienhof und lassen Sie sich von uns verwöhnen!

**Mittagsmenü**

Festtagssuppe

Sauerbraten mit Rosinensauce,

Kartoffelklöße und Rotkohl

Eiscreme

Preis für Gäste pro Menü: 6,00 €

Gerne reservieren wir für Sie einen Tisch. Wir bitten um Anmeldung in unserem Restaurant.

Unser besonderes Muttertagsangebot am Nachmittag  
**1 Stück Erdbeerkuchen mit Sahne und 1 Tasse Kaffee**

Preis pro Gedeck: 3,50 €

**Die Eisaison ist eröffnet!**

In der Sommerzeit bieten wir Ihnen in unserem Restaurant täglich verschiedene Eisbecher an. Bitte beachten Sie hierzu unsere Eiskarte. Wir wünschen guten Appetit!



**GESCHICHTSVEREIN**  
IN DER GEMEINDE NIEDERZIER E.V.

**Großes Interesse für den Vortrag über den  
Kelzer Landarzt Dr. August Bender, der während der  
NS Diktatur auch als Lagerarzt im KZ Buchenwald tätig war**



Über 40 Besucher durfte der GidGN am Dienstagabend in der Rentei begrüßen. Der GidGN konnte Nico Biermanns aus Birgel gewinnen, seinen Vortrag über den Kelzer Landarzt Dr. August Bender, der während der NS Diktatur auch zweimal als Mediziner im KZ Buchenwald tätig war, in Niederzier zu halten. Der Vortrag führte im Anschluss zu einer lebhaften Diskussion, darüber hinaus teilten auch einige ehemalige Patienten ihre gemachten Erfahrungen mit Dr. August Bender mit.

Für den Geschichtsverein  
Andreas Kitz

**3. Euregionaler Geschichtsmarkt in Kerkrade**



Auf Einladung des Geschichtsvereins Baesweiler nahm der Geschichtsverein in der Gemeinde Niederzier am 07.04.2019 am 3. Euregionalen Geschichtsmarkt in Kerkrade teil. Der 2. Vorsitzende Andreas Kitz, der sich darüber hinaus auch der Geschichte des Reserve-Infanterie-Regiment 68 verschrieben hat, durfte bei dieser Veranstaltung auf die Unterstützung von Thomas Zingsheim aus Brühl zurückgreifen. Den etwa 1000 Besuchern standen beide den ganzen Tag Rede und Antwort, boten die Publikationen des Geschichtsvereins zum Verkauf an und fahndeten darüber hinaus auch nach neuen Mitstreitern. Eine tolle Veranstaltung!!! Vielen Dank an die Veranstalter um Catharina Scholten und Günter Pesler!!!

Für den Geschichtsverein  
Andreas Kitz

**Letzte-Hilfe-Seminar**



Das Erste Hilfe nach einem Unfall geleistet wird ist selbstverständlich und auch gesetzlich verpflichtend. Doch wie kann ich einem Menschen helfen, der im Sterben liegt? In Anlehnung an die Erste-Hilfe-Kurse möchten wir Interessierte in einem 3-stündigen Kurs Basiswissen und Orientierung zur Sterbebegleitung vermitteln. Wir möchten Grundwissen an die Hand geben und ermutigen, sich Sterbenden zuzuwenden. Denn Zuwendung ist das, was wir alle am Ende des Lebens am meisten brauchen.

**Veranstalter:**

Caritasverband für die Region Düren-Jülich e.V.

**Ort & Zeit:**

**18.07.2019, 15:00 – 18:30 Uhr**

**APZ St. Hildegard, Merkatorstraße 31, 52428 Jülich**

**01.08.2019, 14:00 – 17:30 Uhr**

**Begegnungsstätte Café Friedenau, Friedenau 26, 52372 Kreuzau**

Kontakt, Anmeldung:

Fachstelle Demenz und Hospiz, Tel.: 02421 967614

Die Teilnahme ist kostenlos



**Freiwilliges Engagement als eine Aufgabe**

Haben Sie Zeit zu verschenken und sind gerne mit Menschen zusammen?

**Dann sind Sie bei uns genau richtig!**

Ob Einzelbetreuung oder Gruppenangebot - bei uns gibt es viele Möglichkeiten, sich ehrenamtlich zu engagieren!

Melden Sie sich gerne unter ☎ 02428/9570-0 oder [info@wohnanlage-sophienhof.de](mailto:info@wohnanlage-sophienhof.de)

Fliesen legen  
und mehr ...

# H.B. Uerlings

Über 30 Jahre  
Berufserfahrung

## Fliesenfachbetrieb

Wir übernehmen sämtliche Arbeiten die bei der Altbau- und im Neubau anfallen.

**Das bedeutet, Sie benötigen in der Planungs- und Ausführungszeit nur einen Ansprechpartner.**

Wir beauftragen qualifizierte Fachfirmen oder arbeiten mit Handwerkern Ihres Vertrauens zusammen.

Sie können selbstverständlich Eigenleistungen erbringen und wir führen nur Teilleistungen aus.

### Leistungsumfang:

- Fliesenarbeiten aller Art
- Natursteinarbeiten
- Reparaturservice
- Versiegelungsarbeiten
- Balkonsanierung incl. Dachdeckerarbeiten
- Trockenbauarbeiten
- Mauer-, Putz- und Estricharbeiten
- Elektro- und Installationsarbeiten
- Handwerkervermittlungs-Service
- Durchführung von Renovierungs- und Terminarbeiten auch in der Nacht, sowie an Sonn- und Feiertagen
- Aus- und Einräumen von Wohnungen im Zuge von Renovierungsarbeiten
- Endreinigung

Wir garantieren Ihnen eine optimale Leistungsausführung bei fairen Preisen und würden uns freuen auch für Sie tätig werden zu dürfen.

Hauptstraße 166 · 52372 Kreuzau · Tel. 0 24 22/47 33 · Fax 0 24 22/90 33 05 · Mobil 0172/2 63 85 76

## JEEP RENEGADE - ZERO FINANZIERUNG

0 % Finanzierung  
0 € Anzahlung  
100% Original

ab **219.-** €/Monat

Z.B. Jeep® Renegade MY19 Limited 1.0l T-GDI 88kW (120PS) 4x2 MT6 (6,1 l/100km; 139 g/km), UPE des Herstellers 25.200,- € abzgl. Bonus i.H.v. 3.466,20 €, zzgl. Überführung, effektiver Jahreszins 0 %, Sollzinssatz gebunden, p. a. 0 %, Nettodarlehensbetrag 21.733,80 €, Gesamtbetrag 21.733,80 €, 1. Rate 219 €, 46 Folgeraten à mtl. 219 €, Anzahlung 0 €, Schlussrate 11.440,80 €.



JEEP - DAS ORIGINAL - JETZT BEI UNS PROBE FAHREN



Düren

0 24 28 - 80 97 10



Jülich

0 24 61 - 41 54

Jeep



Übach-Palenberg

0 24 51 - 62 88 880



[www.milz-lindemann.de](http://www.milz-lindemann.de)